

Odontología 12 Analyser une radiographie panoramique



- Identifier les structures anatomiques et les signes cliniques visibles sur une radiographie panoramique
- Expliquez le diagnostic et le plan de traitement au patient en vous basant sur sa radiographie panoramique.
- Proposer des options de réhabilitation prothétique adaptées au cas et au patient

Les agénésies	<i>(Agenesias)</i>	Le secteur 3	<i>(Sector 3)</i>
La dent de lait	<i>(Diente de leche)</i>	La perte osseuse généralisée	<i>(Pérdida ósea generalizada)</i>
La dent de sagesse incluse	<i>(Muela del juicio impactada)</i>	Les fosses nasales	<i>(Fosas nasales)</i>
La racine incluse	<i>(Raíz incluida)</i>	Les sinus maxillaires	<i>(Senos maxilares)</i>
Le kyste apical	<i>(Quiste apical)</i>	Le condyle	<i>(Cóndilo)</i>
Le nerf alvéolaire inférieur	<i>(Nervio alveolar inferior)</i>	Le ramus mandibulaire	<i>(Rama mandibular)</i>
Le nerf mentonnier	<i>(Nervio mentoniano)</i>	La couronne avec inlay-core	<i>(Corona con inlay-core)</i>
Le secteur 1	<i>(Sector 1)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



1. Quel examen est utilisé pour analyser le cas clinique ?
 - a. Une photo intra-orale
 - b. Un scanner du genou
 - c. Une radiographie thoracique
 - d. Une radio panoramique
2. Quelles dents manquent en haut à gauche et en haut à droite ?
 - a. Les molaires et les prémolaires
 - b. Les dents de sagesse seulement
 - c. Toutes les incisives
 - d. Les canines

1-d 2-a

2.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|---------------------------------|--|
| a. La dent de lait | 1. une dent d'enfant |
| b. La dent de sagesse incluse | 2. le nerf qui traverse la mandibule |
| c. Le kyste apical | 3. une dent coincée dans l'os |
| d. Le nerf alvéolaire inférieur | 4. une petite poche au bout de la racine |



a-1 b-3 c-4 d-2

2. Informe de radiografía panorámica (QR: Audio)



Rellena los huecos: dent de sagesse incluse, condyle, perte osseuse généralisée, kyste apical, ramus mandibulaire, secteur 1, nerf mentonnier, fosses nasales, secteur 3, nerf alvéolaire inférieur, couronne avec inlay-core, sinus maxillaires, racine incluse

Madame Dupont vient pour une première consultation. Sa dentiste regarde la radiographie panoramique et écrit un court compte-rendu pour le dossier. Elle décrit d'abord les (1) _____, puis les (2) _____. Ensuite, elle observe le (3) _____ et tout le (4) _____ pour vérifier l'os.

Dans le (5) _____ et le (6) _____, la dentiste note une (7) _____ autour de plusieurs molaires. Elle voit aussi une (8) _____ et une (9) _____ près du (10) _____. Près du (11) _____, il y a un petit (12) _____. Enfin, elle signale une (13) _____ ancienne, mais encore fonctionnelle. Elle propose à la patiente un contrôle régulier et une prothèse partielle plus tard.

La señora Dupont acude a una primera consulta. Su dentista revisa la radiografía panorámica y redacta un breve informe para la historia clínica. Describe primero las fosas nasales y luego los senos maxilares. A continuación, observa el cóndilo y todo el ramo mandibular para comprobar el estado del hueso.


En el sector 1 y en el sector 3, la dentista aprecia una pérdida ósea generalizada alrededor de varias muelas. También observa una muela del juicio incluida y una raíz impactada cerca del nervio alveolar inferior. Cerca del nervio mentoniano hay un pequeño quiste apical. Por último, señala una corona con inlay-core antigua, pero aún funcional. Propone a la paciente controles periódicos y, más adelante, una prótesis parcial.

(1) fosas nasales, (2) sinus maxillaires, (3) condyle, (4) ramus mandibulaire, (5) secteur 1, (6) secteur 3, (7) perte osseuse généralisée, (8) dent de sagesse incluse, (9) racine incluse, (10) nerf alvéolaire inférieur, (11) nerf mentonnier, (12) kyste apical, (13) couronne avec inlay-core

1. Pourquoi la dentiste écrit-elle un compte-rendu de la radiographie panoramique pour Madame Dupont ?

2. Quels éléments anatomiques la dentiste décrit-elle au début de son analyse ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. La dentiste observe d'abord la zone des fosses nasales et des sinus avant de regarder la mandibule. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. La dent de sagesse incluse est située dans le secteur 1 et n'est pas près d'un nerf important. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. La praticienne prévoit un traitement pour la perte osseuse et propose une couronne inlay-core pour une dent très abîmée. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Sur cette panoramique, je _____ que le nerf alvéolaire inférieur passe très près de la dent de sagesse incluse. *(En esta radiografía panorámica, veo que el nervio alveolar inferior pasa muy cerca de la muela del juicio incluida.)*
a. voyez b. vois c. voit d. voie
2. Ensuite, nous _____ au patient que la racine incluse peut provoquer un kyste apical. *(Luego le explicamos al paciente que la raíz incluida puede provocar un quiste apical.)*
a. expliquons b. expliquent c. explique d. expliquions
3. Je vous _____ un traitement : nous allons extraire la dent de lait et placer une couronne avec inlay-core. *(Le propongo un tratamiento: vamos a extraer el diente temporal y colocar una corona con inlay-core.)*
a. proposes b. propose c. proposent d. proposons

1. vois 2. expliquons 3. propose

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Expliquer une radio panoramique simple

- Dentiste:** *Alors, sur votre radio panoramique, on voit bien les sinus maxillaires et les fosses nasales, tout est normal ici.*
(En su radiografía panorámica se aprecian bien los senos maxilares y las cavidades nasales; aquí todo está normal.)
- Dentiste:** *Par contre, il y a une dent de sagesse incluse près du nerf alvéolaire inférieur, donc il faut être prudent pour l'extraction.*
(Sin embargo, hay una muela del juicio incluida cerca del nervio alveolar inferior, por lo que hay que ser prudentes al extraerla.)
- Patient:** *D'accord, donc il y a un risque pour le nerf, mais vous pensez que l'opération est possible ?*
(De acuerdo, entonces existe riesgo para el nervio; ¿pero usted cree que la operación es posible?)



Dentiste: *Oui, c'est possible, je vous propose une extraction douce et ensuite on contrôle avec une nouvelle radio pour vérifier le nerf mentonnier.
(Sí, es posible. Le propongo una extracción cuidadosa y después controlaremos con otra radiografía para verificar el nervio mentoniano.)*

1. Qu'est ce que le dentiste explique sur la radio panoramique dans ce dialogue ?

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Sur cette radiographie, on voit... / Je vous conseille ce traitement parce que... / Pour remplacer cette/ces dent(s), on peut proposer...

1. Regardez cette radiographie panoramique imaginaire : comment décrivez-vous, simplement, l'état général des dents et de l'os au patient ?

2. Comment expliquez-vous, en termes simples, à un patient qu'il a une dent de sagesse incluse et pourquoi vous conseillez une extraction ?

3. Vous voyez une grosse lésion carieuse sous une couronne au secteur 1. Comment expliquez-vous le problème et le traitement proposé au patient ?

4. Un patient a perdu plusieurs dents dans le secteur 3. Comment présentez-vous, en mots simples, deux options de prothèse adaptées ?

7. Escritura: Email (QR: IA+)

Objet : Question sur ma radio panoramique

Bonjour Docteur,

Merci pour la radiographie panoramique d'hier. Vous m'avez parlé d'un problème à droite en bas, près d'un **nerf**, et aussi d'un manque de molaires.

Je n'ai pas tout compris. Est-ce que vous pouvez m'expliquer simplement ce que vous voyez sur la radio (les dents, l'os, les **sinus maxillaires**, etc.) et quel **traitement** vous me conseillez ?

Est-ce qu'une prothèse ou un implant est possible ?

Merci d'avance,

Anne Martin



Escribe una respuesta adecuada: *Merci pour votre message, je vais vous expliquer la situation simplement. / Sur la radiographie panoramique, on voit que... / Je vous propose le plan de traitement suivant : ...*
